

Last Name

情歌 劉半農

QingGe Liu Bannong

First Name

Mandarin Chinese Heritage / Middle School

Chinese Heritage MS

1 天上飄著些微云，地上吹著些微風

2 啊！微風吹動了我頭髮

3 教我如何不想她

4 月光戀愛著海洋，海洋戀愛著月光

5 啊！這般蜜也似的銀夜，

6 教我如何不想她？

7 水面落花慢慢流，水底魚兒慢慢游

8 啊！燕子你說些什麼話？

9 教我如何不想她？

10 枯樹在冷風里搖，野火在暮色中燒。

11 啊！西天還有些兒殘霞，

12 教我如何不想她？

Last Name

短歌行      曹操      DuanGeXing      Cao Cao

First Name

Chinese Heritage MS

Mandarin Chinese Heritage / Middle School

- 1 對酒當歌
- 2 人生几何
- 3 譬如朝露
- 4 去日苦多
- 5 慨當以慷
- 6 憂思難忘
- 7 何以解憂
- 8 唯有杜康
- 9 青青子衿
- 10 悠悠我心
- 11 但為君故
- 12 沉吟至今

Last Name

歡樂 何其芳

HuanLe He Qifang

First Name

Mandarin Chinese Heritage / Middle School

Chinese Heritage MS

- 1 告訴我，歡樂是什麼顏色？
- 2 像白鴿的羽翅？鸚鵡的紅嘴？
- 3 歡樂是什麼聲音？像一聲蘆笛？
- 4 還是從稷稷的松聲到潺潺的流水？
- 5 是不是可握住的，如溫情的手？
- 6 可看見的，如亮著愛怜的眼光？。
- 7 會不會使心靈微微地顫抖，
- 8 而且靜靜地流淚，如同悲傷？
- 9 歡樂是怎樣來的？從什麼地方？
- 10 螢火蟲一樣飛在朦朧的樹陰？
- 11 香氣一樣散自薔薇的花瓣上？
- 12 它來時腳上響不響著鈴聲？
- 13 對於歡樂，我的心是盲人的目，
- 14 但它是不是可愛的，如我的憂郁？

Last Name

月下獨酌 李白 YueXiaDuZhuo Li Bai

First Name

Mandarin Chinese Heritage / Middle School

Chinese Heritage MS

1 花間一壺酒，  
2 獨酌無相親。  
3 舉杯邀明月，  
4 對影成三人。  
5 月既不解飲，  
6 影徒隨我身。  
7 暫伴月將影，  
8 行樂須及春。  
9 我歌月徘徊，  
10 我舞影零亂。  
11 醒時同交歡，  
12 醉后各分散。  
13 永結無情游，  
14 相期邈云漢。

Last Name

紙船——寄母親 冰心 ZhiChuan--JiMuQin  
Bing Xin

First Name

Mandarin Chinese Heritage / Middle School

Chinese Heritage MS

- 1 我從不肯妄棄一張紙，
- 2 總是留著——留著
- 3 疊成一只只很小的船儿，
- 4 從舟上拋下在海里。
- 5 有的被天風吹卷到舟中的窗里，
- 6 有的被海浪打濕，沾在船頭上。
- 7 我仍是不灰心的每天疊著，
- 8 總希望有一只能流到我要它到的地方去。
- 9 母親，倘若你夢中看見一只很小的白船儿，
- 10 不要驚訝它無端入夢。
- 11 這是你至愛的女儿含著淚疊的，
- 12 萬水千山，求它載著她的愛和悲哀歸去。

《偶然》

徐志摩

1. 我是天空里的一片云，
2. 偶尔投影在你的波心——
3. 你不必讶异，
4. 更无须欢喜——
5. 在转瞬间消灭了踪影。
6. 你我相逢在黑夜的海上，
7. 你有你的，我有我的，方向；
8. 你记得也好，
9. 最好你忘掉，
10. 在这交会时互放的光亮！

游洞庭 李白 YouDongTing LiBai

1洞庭西望楚江分，  
2水尽南天不见云。  
3日落长沙秋色远，  
4不知何处吊湘君。

5南湖秋水夜无烟，  
6耐可乘流直上天。  
7且就洞庭赊月色，  
8将船买酒白云边。

9洛阳才子谪湘川，  
10元礼同舟月下仙。  
11记得长安还欲笑，  
12不知何处是西天。

13洞庭湖西秋月辉，  
14潇湘江北早鸿飞。  
15醉客满船歌白苎，  
16不知霜露入秋衣。

17帝子潇湘去不还，  
18空余秋草洞庭间。  
19淡扫明湖开玉镜，  
20丹青画出是君山。